



## Comprender la Cirugía de Cataratas

Después de la cirugía de cataratas, usted será capaz de cambiar la forma de ver.

# SU VISIÓN. SU DECISIÓN.



Visionary  
Eye Doctors

*Advanced technology with a loving touch*

## TABLA DE CONTENIDO

---

<b>¿QUE SON LAS CATARATAS?</b>	<b>3</b>
<b>OPCIONES DE CIRUGÍA DE CATARATAS</b>	<b>5</b>
<b>OPCIONES DE LENTE DE REEMPLAZO</b>	<b>8</b>
<b>CONSULTA INTEGRAL SOBRE CATARATAS</b>	<b>10</b>
<b>CATARATAS: PREGUNTAS FRECUENTES</b>	<b>12</b>
<b>PRECIOS Y FINANCIACIÓN DE LA CIRUGÍA DE CATARATAS</b>	<b>14</b>
<b>NUESTRA HISTORIA</b>	<b>16</b>
<b>NUESTROS ESPECIALISTAS EN CIRUGÍA DE CATARATAS</b>	<b>17</b>
<b>NUESTROS SERVICIOS</b>	<b>18</b>



**EyeCat**™  
Select Cataract Surgery

*See Clearly Again*™

# ¿QUE SON LAS CATARATAS?

Una catarata no es una enfermedad, sino una afección ocular que ocurre en la mayoría de las personas a medida que envejecen. Las cataratas son el resultado de la opacidad del cristalino natural del ojo causada por una acumulación de masas de proteínas en el ojo. A medida que las masas crecen gradualmente en tamaño, la luz se bloquea para llegar a la retina por lo que la visión se ve afectada.

## SÍNTOMAS DE CATARATAS

Durante las primeras etapas de crecimiento de una catarata, las personas a menudo no son conscientes de ello - hasta que son diagnosticados durante un examen de visión rutinario. Usted podría vivir con una catarata durante años sin que afecte a su vida cotidiana. Pero, a medida que la condición progresa, usted comenzará a experimentar:

- **Visión nublada o borrosa**
- **Deslumbramiento o aureolas alrededor de la luz**
- **Dificultad con la visión nocturna y también para conducir**
- **Necesidad de incrementar luz para la lectura y otras actividades**
- **Acentuada decoloración o coloración amarillenta en otros colores**
- **Doble visión (incluso cuando los ojos están cerrados)**
- **Necesidad frecuente de cambiar la prescripción de anteojos o lentes de contacto**

Las cataratas no son una emergencia médica; usted y su médico pueden tomar tiempo para determinar cuándo la cirugía es adecuada para usted.

**Las cataratas afectan a muchas personas después de los 40 años y empeoran gradualmente con el tiempo. Pueden afectar su capacidad para realizar tareas normales como leer, conducir y más. Son la principal causa de pérdida de la visión en adultos mayores de 55 años; a los 80 años, más de la mitad de los estadounidenses tienen cataratas.**



# OPCIONES DE CIRUGÍA DE CATARATAS

La cirugía de cataratas es una de las cirugías más comúnmente realizadas con una tasa de éxito excepcional. Se retira el lente opaco y se reemplaza con un implante de lente artificial o lente intraocular (LIO). Utilizamos dos métodos para la extirpación de cataratas: la cirugía tradicional de cataratas y la cirugía de cataratas sin cuchilla asistida por láser. La cirugía de cataratas se hace en un ojo a la vez para permitir un recuperación adecuado. La cirugía en el segundo ojo se realiza aproximadamente dos semanas después.

## CIRUGÍA TRADICIONAL DE CATARATAS

En la cirugía de cataratas de facoemulsificación, se hace una pequeña incisión en el borde de la córnea para crear una abertura en la membrana que rodea el cristalino afectado (la cápsula del lente). Se inserta una sonda ultrasónica para vibrar y romper el cristalino en pequeños fragmentos. Se retira el cristalino y se implanta un LIO permanente detrás de la pupila. No se necesitan puntos de sutura debido a la pequeña incisión y las habilidades curativas naturales de la córnea. La agudeza visual mejora notablemente en pocos días.

## CIRUGÍA DE CATARATAS SIN CUCHILLAS ASISTIDA POR LÁSER

Visionary Eye Doctors fue uno de los primeros centros oftalmológicos en la región del Medio Atlántico en introducir la cirugía de cataratas sin cuchilla y asistida por láser. Estamos orgullosos de ofrecer a nuestros pacientes una verdadera individualización en la cirugía de cataratas con el Sistema Láser de Precisión CATALYS®. Este proceso utiliza un láser sin cuchillas controlado por computadora para planificar y realizar su cirugía según especificaciones individualizadas con imágenes 3D en tiempo real. El láser se utiliza para crear incisiones precisas y romper suavemente la catarata en trozos pequeños para facilitar la extracción y menos trauma en el ojo. El proceso de incisión es 10 veces más preciso de lo que se puede lograr a mano. Incluso podemos corregir una cantidad baja de astigmatismo con mayor precisión.

# MÁS BENEFICIOS DE LOS CATALIZADORES

## MÁS BENEFICIOS DE LOS CATALYS®

- Crea poca o ninguna molestia
- Asegura las incisiones más suaves, precisas y exactas y la colocación de la cápsula del lente usando imágenes 3D
- Proporciona resultados más precisos y consistentes para una visión óptima
- Aborda las características únicas de sus ojos únicos
- Proporciona la oportunidad de recibir un tratamiento a medida con lentes multifocales avanzados que pueden reducir la necesidad de anteojos o lentes de contactos después de la cirugía
- Promueve una recuperación visual más rápida debido a la reducción de la inflamación del ojo

## TECNOLOGÍA ADICIONAL DURANTE LA CIRUGÍA

Implementamos Optiwave® El Análisis Refractivo con la tecnología VerifEye (ORA) para garantizar que el avanzado LIO que hemos elegido para su lente de reemplazo esté perfectamente seleccionado y colocado. El sistema ORA permite a nuestros cirujanos:

- Tomar medidas precisas de su ojo durante la cirugía, después de que se extirpa la catarata
- Medir el verdadero poder refractivo del ojo 40 veces en sólo 2 segundos
- Seleccionar la potencia apropiada de su LIO
- Personalizar el procedimiento para proporcionar un mejor resultado visual
- Reducir la necesidad de repetir el tratamiento

## OPCIONES DE CIRUGÍA DE CATARATA

Antes de tener esta nueva tecnología, los cirujanos no podían evaluar la calidad de la visión durante el procedimiento y tenían que esperar hasta semanas después del procedimiento para determinar la exactitud de los resultados. La información instantánea que nuestros cirujanos reciben de ORA ha demostrado ser invaluable para realizar ajustes menores durante la cirugía y poder refinar con confianza la potencia del lente para un resultado óptimo. Esta increíble tecnología lleva nuestro procedimiento de cirugía de cataratas refractivas a un nivel superior.

**Las cataratas no tienen que extirparse de inmediato. Sin embargo, deben eliminarse cuando comienzan a interferir con sus actividades diarias.**

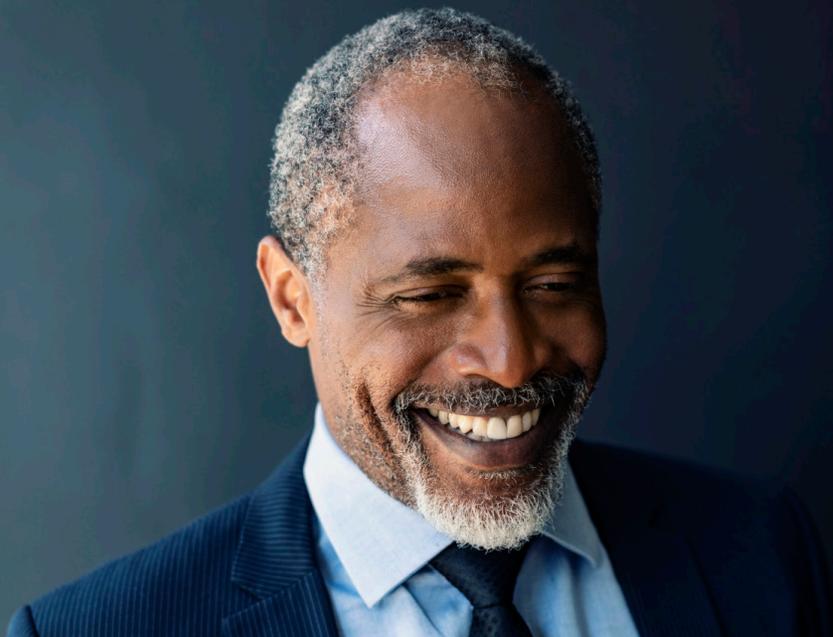


## OPCIONES DE LENTE DE REEMPLAZO

Durante muchos años, los cirujanos solo tuvieron una opción para reemplazar el lente nublado del ojo. Hoy en día, puede decidir cómo quiere ver después de la cirugía eligiendo opciones de lentes de estilo de vida estándar o premium.

### OPCIÓN DE LENTE ESTÁNDAR: LENTES MONOFOCALES

Las lentes monofocales proporcionan visión en un punto focal (distancia o de cerca). Si elige el lente monofocal para la visión a distancia, es posible que necesite usar anteojos para trabajos cercanos e intermedios (lectura, trabajo con computadoras, tejer, pintar, etc.). También puede necesitar anteojos para lograr una mejor visión a distancia, especialmente si tiene astigmatismo.



## OPCIONES DE LENTE DE REEMPLAZO

---

### OPCIONES DE LENTES PARA ESTILO DE VIDA PREMIUM: LENTES MULTIFOCALES Y TORICOS

Con la tecnología avanzada de lentes intraoculares (LIO) de hoy, ahora es posible reducir o posiblemente eliminar la dependencia de anteojos después de la cirugía de cataratas.

- **LIos Multifocales:** Estos lentes contienen múltiples zonas que enfocan la luz a una variedad de distancias para que tenga una excelente agudeza visual de objetos cercanos y lejanos. Muchos pacientes reportan la capacidad de leer letras pequeñas y también ver a distancia sin anteojos.
- **LIos Torico:** Estos pueden ser recomendados si usted tiene astigmatismo leve a moderado. Este lente es especialmente diseñado para corregir la miopía o la hipermetropía, así como también el astigmatismo, mejorando significativamente la visión a distancia con menos dependencia de anteojos. Usted todavía necesitará anteojos para la visión cercana e intermedia. Un LIO Torico puede reducir el grosor de sus anteojos a todas las distancias y también puede reducir su dependencia de anteojos para la visión de lejos.

## **CONSULTA INTEGRAL SOBRE CATARATAS**

La consulta de cataratas en Visionary Eye Doctors está diseñada para proporcionar a nuestros médicos información valiosa sobre el estado de sus ojos y la salud sistémica en general. También haremos preguntas sobre su estilo de vida y sus objetivos de visión para que podamos recomendar la mejor opción de tratamiento. En algunos casos, es posible que usted pueda posponer la cirugía de cataratas.

Durante esta consulta de 90 minutos se reunirá con su médico para hablar y planear un tratamiento personalizado para su cirugía de cataratas. Las opciones de lentes de reemplazo, el costo y la financiación se discutirán en profundidad para que pueda tomar la mejor decisión basada en su propio estilo de vida y presupuesto.

La consulta es también el mejor momento para que usted haga todas las preguntas necesarias sobre el procedimiento, nuestras tasas de éxito y cualquier preocupación que tenga. Tener aprensiones acerca de la cirugía ocular es completamente normal, pero haremos todo lo posible para tranquilizar su mente proporcionándole toda la información y educación disponible a nuestro alcance.

**Nuestros médicos han realizado más de 30.000 cirugías de cataratas.**



# CATARATA - PREGUNTAS FRECUENTES

## 1. ¿ES LA CIRUGIA DE CATARATAS SEGURA?

Toda cirugía implica algún riesgo, no importa cuán leve. Sin embargo, las complicaciones que surgen de la cirugía de cataratas en Visionary Eye Doctors son muy raras. La mayoría de nuestros pacientes recuperan una visión clara que permanecerá libre de cataratas por el resto de sus vidas. Elegir un cirujano que haya realizado miles de procedimientos exitosos ayudará a reducir el riesgo de complicaciones. Su cirujano debe discutir con usted los riesgos, beneficios y posibles alternativas.

## 2. ¿LA CIRUGIA DE CATARATAS DUELE?

Usted puede esperar prácticamente no sentir ningún dolor durante la cirugía y después, por lo general sólo unas molestias leves (picaazón e irritación). Se utilizará anestesia tópica o local para que se sienta cómodo durante el procedimiento y si lo desea se le puede administrar un sedante suave para ayudarle a relajarse. El procedimiento dura aproximadamente 10-15 minutos, incluyendo la colocación del LIO.

## 3. ¿QUE PASA DESPUES DE LA CIRUGIA?

El ojo generalmente se puede anestesiar usando gotas para los ojos, por lo que no se requiere un parche. Después de un corto período de recuperación en el centro ambulatorio, usted estará listo para ir a casa. Alguien (familiar/amigo) tendrá que llevarle a casa después de la cirugía. Se le proporcionará un escudo protector para el ojo y se le recetarán gotas oftálmicas para que las use durante unos días antes y después del procedimiento. Mientras que el ojo se está curando durante la semana siguiente, se recomienda que use el protector ocular mientras duerme o toma una siesta. Debe evitar la actividad extenuante o levantar objetos pesados, nadar y exponer el ojo al polvo o la suciedad durante al menos dos semanas después de la cirugía.

# CATARATA - PREGUNTAS FRECUENTES

---

## 4. ¿CUÁNDO VOY A NECESITAR UNA CIRUGIA DE CATARATAS?

La respuesta corta es cuando su calidad de visión ha disminuido notablemente. Las cataratas pueden empezar a formarse a partir de los 40 y sus efectos a menudo pasan desapercibidos porque son muy graduales. Muchos pacientes notan por primera vez los síntomas cuando la visión nocturna comienza a disminuir - aureolas alrededor de las luces, deslumbramiento o hipersensibilidad a la luz. Uno de los comentarios más frecuentes de nuestros pacientes después de la cirugía es que los colores son mucho más vibrantes y brillantes, y también se sorprenden de cuánto brillo en su visión habían realmente perdido debido a las cataratas. Los exámenes de la vista regulares son la mejor manera de monitorear el desarrollo de cataratas. Nuestros médicos le aconsejarán sobre la mejor manera de proceder.



## PRECIOS Y FINANCIACIÓN DE LA CIRUGÍA DE CATARATAS

La cirugía tradicional de cataratas con un LIO monofocal está cubierta principalmente por Medicare y la mayoría de los planes de seguro médico. Los pacientes serán responsables por el deducible y/o copago y cualquier cuota de coaseguro. Si bien es cierto la cirugía de cataratas asistida por láser y ISOL premium resultará en algunos gastos de bolsillo, la mayoría de pacientes están de acuerdo en que los resultados de la visión que logran después de esta valen la pena el gasto adicional. Imagínese... una vida que puede no incluir la necesidad de anteojos! Después de que su médico evalúe su visión y determine qué tipos de LIOs serían los mejores para lograr sus objetivos de visión, discutiremos los precios para las diversas opciones. Su visión. Su decisión. Usted toma la decisión final sobre cómo quiere proceder. Todos nuestros proveedores, incluido el anestesista, aceptan Medicare, reduciendo así sus gastos de bolsillo.

### FINANCIACIÓN DE LA CIRUGÍA DE CATARATAS

Las opciones de financiación para la corrección de la visión nunca han sido mejores. Ofrecemos financiación con un 0% de interés por hasta 12 meses a través de CareCredit®. Con nuestras opciones, usted puede obtener una mejor visión ahora, sin necesidad de esperar hasta que haya ahorrado el dinero. Nuestro equipo está listo para ayudarle a navegar el proceso de financiación.



## **SOBRE NOSOTROS**

Desde nuestro establecimiento en 1997, cientos de miles de personas han elegido Visionary Eye Doctors para sus necesidades de cuidado de la visión. Desde el primer día que abrimos nuestras puertas, hemos sido una práctica construida sobre los cimientos de la Regla de Oro. Cada paciente es tratado con el mayor respeto y compasión por cada miembro de nuestro equipo - exactamente como nos gustaría ser tratados. Nada es más importante para nosotros que su salud ocular, salud general y bienestar. Nunca recomendaremos la cirugía de cataratas u opciones de lentes avanzadas a menos que realmente estemos seguros de que esta beneficiará su calidad de vida.

Cuando usted viene para una consulta de cataratas, usted va a experimentar de primera mano nuestro nivel de compromiso:

- **Experiencia:** Nuestros médicos tienen más de 100 años de experiencia colectiva y han realizado más de 30.000 cirugías de cataratas. Nuestros médicos y miembros del personal técnico participan activamente en la educación continua para perfeccionar sus habilidades y ampliar su base de conocimientos.
- **Tecnología:** No todos los centros de cirugía de cataratas ofrecen cirugía de cataratas láser con la tecnología de láser CATALYS® y ORA. Nuestro equipo ha investigado estas tecnologías en profundidad y las ha encontrado como un método seguro y efectivo para la extirpación de cataratas en la mayoría de pacientes. La tecnología siempre está cambiando y nuestro equipo está a la vanguardia de la implementación de estas nuevas opciones.
- **Atención Personal:** Entendemos que muchos de nuestros pacientes vienen a nosotros con preocupaciones acerca de la disminución de su vista. Nuestro trabajo es apaciguar su preocupación y hacerle sentir cómodo, como si estuviese en casa. Todo nuestro equipo ofrece a todos nuestros pacientes una atención amable y compasiva.

## SOBRE NOSOTROS

---

- **Cirugías Integradas:** Los pacientes con cataratas a menudo tienen otros problemas de visión o médicos como astigmatismo, glaucoma, diabetes o cirugías previas. Nuestro equipo trabaja en conjunto para asegurar que las condiciones complejas se evalúen cuidadosamente antes de cualquier procedimiento de cataratas.
- **Práctica Multicultural:** Tenemos la capacidad de hablar en 7 idiomas: Inglés, Español, Francés, Criollo, Árabe, Farsi y Tagalong. Adicionalmente, tenemos también disponibles traductores para otros idiomas.

## NUESTROS ESPECIALISTAS EN CIRUGÍA DE CATARATAS

- **J. Alberto Martinez, MD**
- **Fritz Allen, MD**
- **Sandra Lora Cremers, MD, FACS**
- **Robert Kaufman, MD**
- **Andrew Hammer, MD**
- **Daniel Sarezky, MD**
- **Reena Garg, MD**



## **NUESTROS SERVICIOS**

---

- **Cirugía de cataratas e implantación de lentes intraoculares (LIOs)**
- **Eliminación de pterigión y pinguécula**
- **LASIK - Corrección de la Vision**
- **Tratamiento de Enfermedades de la Córnea**
- **Manejo y Seguimiento de Glaucoma**
- **Degeneración Macular**
- **Cuidado Ocular para Diabéticos**
- **Manejo de la enfermedad Retiniana**
- **Tratamiento del Ojo Seco**
- **Enlace cruzado corneal**
- **Control de la miopía**
- **Lentes de contacto especiales**



Visionary  
Eye Doctors

*Advanced technology with a loving touch*

**PROGRAMA UNA CONSULTA  
DE CATARATAS HOY**

(301)896.0890

[WWW.VOEYEDR.COM](http://WWW.VOEYEDR.COM)

**LOCALIDADES**

**ONE CENTRAL PLAZA**

11300 Rockville Pike, Suite 1202  
Rockville, MD 20852

**VAN NESS CENTER**

4301 Connecticut Ave., NW, Suite 125  
Washington, DC 20008